

228436

TRIMET Automotive Holding GmbH
Aluminiumallee 1 • D-06493 Harzgerode

Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini, n. 4
70026 Modugno (Bari)
Italien

180212151
500886323h

Seite 1 von 1

Lieferschein

USt-IDNr Lief DE306685527	Nr./ No. 18013456
USt-IDNr Kunde IT04886850728	Datum / Date 20.12.2018
Kunde Customer Client 101102	Lieferant Supplier Fournisseur 91002733

Ihre Zeichen / Bestell-Nr. / Lieferplan-Nr. / Datum Customer Identification / Order No. / Date Référence client / N° et Date de la comm.		Abschluss-Nr. Additions 550003951501		Unsere Abteilung Supplier Department Department fournisseur		Hausruf Tel. Ext. Tél. Intér.			
Versandart Type of shipment Mode d'expédition Truck		Frei Paid Franco	Unfrei Unpaid Port dû	Verpackungsart Packaging Mode d'emballage siehe unten		Bruttogewicht kg Gross Weight kg Brut Poids kg 16.262,40		Nettogewicht kg Net Weight kg Net Poids kg 12.902,40	
Abholung Sped. Schweitzer GmbH				Werk-Nr. Customer Factory 100		Empfangs- / Abladestelle Unloading location Lieu de dechargement (code) 14249			
Versandanschrift / Ship to address / Adresse d'expédition Magna PT S.p.A. Via dei Ciclamini 4 70026 Modugno BA Italien									
Pos.		Teilenummer / Auftragsdaten Customer Part No. N° de piece du destinaire		Menge Piece Quantité					

Wir liefern nach den Allgemeinen Verkaufs-, Lieferungs- und Zahlungsbedingungen der TRIMET Automotive Holding GmbH (siehe www.trimet.de).
10 30452.02 1.200 Stück

Bezeichnung KGH DCT300 Daimler Benzin
Zeichnungs-Nr.: 251.0.3146.01
Zeichnungsstand: 15.05.18
Ihre Artikelnr 2510314661
Werkstoff: Leg. 226
HS-Code 76169910
Country of Origin DE
Gewicht (MTZ): 12.902,400 kg

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 1200
Quantità effettiva:
Tipo Imballaggio:
Quantità imballi: 40
Conformità alle schede d'imballo: NO
Data controllo: 27/12/18
Firma

Verpackung
TBA-500002 DCT300 DAG FT 240 Stück à 0 Stück 2.640 kg
TBA-501494 Basispalette HDPE 40 Stück à 30 Stück 720 kg

Lieferung FCA-frei Frachtführer
Steuerfreie innergemeinschaftliche Lieferung

	Eingangsvermerke	Mengenprüfung	Güteprüfung	Empfänger	Rechnungsprüfung
Datum					
Name					

Geschäftszeit von Mo-Fr 07:00 bis 17:00

TRIMET Automotive Holding GmbH
Aluminiumallee 1
D-06493 Harzgerode
Telefon: +49 (0) 39484 50-0 • Telefax: +49 (0) 39484 50200
harzgerode@trimet.de • www.trimet.de

Geschäftsführung: Luigi Mattina • Minfen Gu
Sitz der Gesellschaft: Harzgerode • Handelsregister Stendal, HRB 23166
Umsatzsteuer-Ident.-Nr.: DE308685527 • Steuer-Nr.: 117/105/07416
Deutsche Bank AG, Magdeburg • DEUTDE8M • DE88 8107 0000 0210 0162 00
Harzsparkasse, Wernigerode • NOLADE21HRZ • DE29 8105 2000 0324 4041 31

Rémeltals lřvřskintas grątas pildo vežėjas
The spaces framed with heavy lines must filled in by the carrier

1-15 įmėnai
including and

Pildo ir atsako siuntėjas
To be completed on the sender's responsibility

1 Siuntėjas (pavadinimas, adresas, šalis) Sender (name, address, country) TRIMET Automotive Aluminiumallee 1 06693 Harzgerode				TARPTAUTINIS KROVINIŲ TRANSPORTAVIMO VAŽTARAŠTIS INTERNATIONAL WAYBILL Šis pervežimas vykdomas, neatsižvelgiant į kitus susitarimus, pagal Tarptautinių krovinų pervežimo sutarčių konvenciją (CMR) This carriage is subject no withstanding any clause to the contrary, to the Convention on the Contract for the International Carriage of goods by road (CMR)							
2 Gavėjas (pavadinimas, adresas, šalis) Consignee (name, address, country) Magna PT S.P.A Via dei Ciclamini 4 70026 Modugno BA Italy				16 Vežėjas (pavadinimas, adresas, šalis) Carrier (name, address, country) Eurotransport24 UAB Reg. No. 303025556, VAT No. LT100007669317 Vilniaus str. 4, Grigiškės, LT-27101 Vilnius, Lithuania Phone +370 5 235 70 90 www.transtira.eu ET135							
3 Krovinio vieta Place Vieta: 70026 Modugno Šalis: Italy				17 Sekantis vežėjas (pavadinimas, adresas, šalis) Following carrier (name, address, country)							
4 Krovinio pakrovimo vieta ir data Place and date of taking over the goods Vieta/Place: Harzgerode 06493 Šalis/Country: Deutschland Data/Date: 21.12.2018				18 Vežėjo sąlygos ir pastabos Carrier's reservations and remarks							
5 Priedami dokumentai Documents attached											
6 Ženkliai ir numeriai Marks and numbers LC 18013456 240 LS 18013456 40		7 Vietų skaičius Number of packages 40		8 Pakavimo būdus Method of packing CMR		10 Statistinis Nr. Statistical number		11 Svoris bruto, kg Gross weight in kg 73,622.40 2640 76,262.40		12 Tūris m ³ Volume in m ³	
13 Siuntėjo nurodymai (mutinės ir kita informacija) Sender's instructions (custom and other information) Pareikštoji krovinio vertė Declared value of the goods		19 Apmokėjimai For the payment: Pervežimo kaina Transportation cost Nuolaida Discount Skirtumas Difference Priedas Additive Papildoma rinkliava Additional charge Kiti Other Viso apmokėjimai Total payment		20 Ypatingos suderintos sąlygos Special agreements		21 Surašyta Issued in Harzgerode Data Date 21.12.2018		24 Krovinys gautas Goods received Data Date 27 DEC 2018			
14 Gražinimas Cash on delivery		15 Apmokėjimo sąlygos Terms of payment		22 Atvykimas pakrovimui Arrived for loading Išvykimas Departure val. min. / hours minutes 21 / 19		23 Kelionės lapas Eurotransport24 UAB Reg. No. 303025556, VAT No. LT100007669317 Vilniaus str. 4, Grigiškės, LT-27101 Vilnius, Lithuania Phone +370 5 235 70 90 www.transtira.eu ET135		25 Registracinis numeris/Registration No. Vilkikas/Truck Puspriekabė/Trailer JJC 638 FM 925		26 Markė-Type Vilkikas/Truck Puspriekabė/Trailer	
27 Tarifas I už 1 km Tariff in atstumas % už naudojimąsi vilkiku/puspriekabe Zonos koef. Kiti mokėjimai VISO		28 Tarifinis atstumas, km Schema Tarifinis svoris, t Tarifas už 1t Priedai Nuolaidos Kiti mokėjimai Apmokėjimai Atskaitymai Apmokėta užsakovo Apmokėjimai Valiuta Mokėtojo kodas		29		29		29			

*Porųžant pavojingus krovinius, apimt išduodu leidimo, nurodyti pavojingo krovinio klasę, skaitliu esant būtinumui - raidę.
In case of dangerous goods mention, besides the possible certification, on the last line of column the particulars of the class, the number and the letter, if any.